

# ด่วนที่สุด

ที่ อต ๐๐๒๓.๓/ว ๑๖๓๗



ศาลากลางจังหวัดอุตรดิตถ์  
ถนนประชานิมิตร อต ๕๓๐๐๐

๒๒ เมษายน ๒๕๖๙

เรื่อง บันทึกข้อตกลงความร่วมมือการบูรณาการฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการ (Common Frame of Establishment) ระหว่างสำนักงานสถิติแห่งชาติ และกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

เรียน นายอำเภอ ทุกอำเภอ นายองค์การบริหารส่วนจังหวัดอุตรดิตถ์ และนายกเทศมนตรีเมืองอุตรดิตถ์

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๘๑๐.๖/ว ๑๗๙๗

ลงวันที่ ๑๐ เมษายน ๒๕๖๙

จำนวน ๑ ชุด

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นได้จัดทำบันทึกข้อตกลงความร่วมมือการบูรณาการฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการ (Common Frame of Establishment) ร่วมกับสำนักงานสถิติแห่งชาติ เพื่อให้เกิดการเชื่อมโยงและแลกเปลี่ยนข้อมูลระหว่างหน่วยงาน สำหรับปรับปรุงฐานข้อมูลสถานประกอบการให้เป็นปัจจุบันผ่านแพลตฟอร์มฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการ ให้เกิดการต่อเนื่องและมีประสิทธิภาพสามารถนำไปใช้ประโยชน์ได้ต่อไป

จังหวัดอุตรดิตถ์พิจารณาแล้ว จากกรณีที่กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นได้จัดทำบันทึกข้อตกลงความร่วมมือการบูรณาการฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการ (Common Frame of Establishment) ร่วมกับสำนักงานสถิติแห่งชาติ จะก่อให้เกิดประโยชน์ในการจัดทำสถิติ วิเคราะห์หรือวิจัย และประมวลผลในด้านต่าง ๆ อันจะเป็นประโยชน์ต่อผู้ประกอบการ และหน่วยงานภาครัฐ จึงขอความร่วมมือองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นอำนวยความสะดวก และจัดเตรียมข้อมูลสถานประกอบการธุรกิจและอุตสาหกรรมในพื้นที่ เช่น ชื่อสถานประกอบการ สถานที่ตั้ง ประเภทกิจกรรมทางเศรษฐกิจ รหัส TSIC (๕ หลัก) จำนวนคนทำงาน ระยะเวลาการดำเนินงาน เป็นต้น ทั้งนี้ เจ้าหน้าที่สำนักงานสถิติจังหวัดจะดำเนินการรวบรวมข้อมูลจากองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น เพื่อนำเข้าระบบฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการของประเทศ ในช่วงระหว่างเดือนพฤษภาคม - กรกฎาคม ๒๕๖๙ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อพิจารณา สำหรับอำเภอให้แจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่ทราบและดำเนินการ

ขอแสดงความนับถือ

(นายสรพงษ์ มานะสุขอนันต์)  
รองผู้ว่าราชการจังหวัด ปฏิบัติราชการแทน  
ผู้ว่าราชการจังหวัดอุตรดิตถ์

สำนักงานท้องถิ่นจังหวัด

กลุ่มงานส่งเสริมและพัฒนาท้องถิ่น

โทร. ๐-๕๕๔๐-๓๐๐๘ ต่อ ๓

“ ร่วมเฉลิมฉลอง ๑๑๑ ปี จังหวัดอุตรดิตถ์ ”

# ด่วนที่สุด

ที่ มท ๐๘๑๐.๖/ว ๑๗/๙๗



สำนักงานท้องถิ่นจังหวัดอุดรธานี

เลขที่รับ.....

๑๖๕

วันที่.....

21 เม.ย. 2569

เวลา.....

บพ.  บถ.  สส.  กม.  กง.  บป.

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กทม. ๑๐๓๐๐

๑๐ เมษายน ๒๕๖๙

เรื่อง บันทึกข้อตกลงความร่วมมือการบูรณาการฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการ (Common Frame of Establishment) ระหว่างสำนักงานสถิติแห่งชาติ และกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาบันทึกข้อตกลงความร่วมมือฯ

จำนวน ๑ ชุด

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นได้จัดทำบันทึกข้อตกลงความร่วมมือการบูรณาการฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการ (Common Frame of Establishment) ร่วมกับสำนักงานสถิติแห่งชาติ เพื่อให้เกิดการเชื่อมโยงและแลกเปลี่ยนข้อมูลระหว่างหน่วยงาน สำหรับปรับปรุงฐานข้อมูลสถานประกอบการ ให้เป็นปัจจุบันผ่านแพลตฟอร์มฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการ ให้เกิดการต่อเนื่องและมีประสิทธิภาพ สามารถนำไปใช้ประโยชน์ได้ต่อไป

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นพิจารณาแล้วเห็นว่า การดำเนินการดังกล่าวจะก่อให้เกิดประโยชน์ในการจัดทำสถิติ วิเคราะห์หรือวิจัย และประมวลผลในด้านต่าง ๆ อันจะเป็นประโยชน์ต่อผู้ประกอบการ และหน่วยงานภาครัฐ จึงขอความร่วมมือจังหวัดแจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นอำนวยความสะดวกและจัดเตรียมข้อมูลสถานประกอบการธุรกิจและอุตสาหกรรมในพื้นที่ เช่น ชื่อสถานประกอบการ สถานที่ตั้ง ประเภทกิจกรรมทางเศรษฐกิจ รหัส TSIC (๕ หลัก) จำนวนคนทำงาน ระยะเวลาการดำเนินกิจการ เป็นต้น ทั้งนี้ เจ้าหน้าที่สำนักงานสถิติจังหวัดจะดำเนินการรวบรวมข้อมูลจากองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น เพื่อนำเข้าระบบฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการของประเทศ ในช่วงระหว่างเดือนพฤษภาคม - กรกฎาคม ๒๕๖๙ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นายธีรุตม์ ศุภวิบูลย์ผล)

อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น

กลุ่มงานส่งเสริมการพัฒนาเศรษฐกิจ สังคม และคุณภาพชีวิต

โทร. ๐-๒๒๕๑-๙๐๐๐ ต่อ ๔๑๐๔

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ Saraban@dla.go.th

ผู้ประสานงาน นางสาวธัญญา งามถ้วน



สำนักงานสถิติแห่งชาติ



บันทึกข้อตกลงความร่วมมือการบูรณาการฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการ  
(Common Frame of Establishment)

ระหว่าง

สำนักงานสถิติแห่งชาติ และกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

บันทึกข้อตกลงความร่วมมือฉบับนี้ ซึ่งต่อไปเรียกว่า “บันทึกข้อตกลง” จัดทำขึ้น ณ สำนักงานสถิติแห่งชาติ  
วันพุธ ที่ ๒๕ เดือนมีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๙ ระหว่าง

สำนักงานสถิติแห่งชาติ โดยนายเอกพงษ์ หริ่มเจริญ ตำแหน่ง ผู้อำนวยการสำนักงานสถิติแห่งชาติ  
สำนักงานตั้งอยู่เลขที่ ๑๒๐ ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติ ๘๐ พรรษา อาคาร C ชั้น ๕ ถนนแจ้งวัฒนะ แขวงทุ่งสองห้อง  
เขตหลักสี่ กรุงเทพฯ ๑๐๒๑๐ ซึ่งต่อไปในบันทึกข้อตกลงนี้ เรียกว่า “สสช.”

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น โดยนายธีรุตม์ ศุภวิบูลย์ผล ตำแหน่ง อธิบดีกรมส่งเสริม  
การปกครองท้องถิ่น สำนักงานตั้งอยู่ที่ ถนนนครราชสีมา แขวงดุสิต เขตดุสิต กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐ ซึ่งต่อไป  
ในบันทึกข้อตกลงนี้ เรียกว่า “สถ.”

ทั้งสองฝ่าย ตกลงร่วมมือในการสนับสนุนการดำเนินงานแลกเปลี่ยนเชื่อมโยงข้อมูลผ่านแพลตฟอร์ม  
ฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการ (Common Frame of Establishment) ซึ่งเป็นฐานข้อมูลที่สำคัญ  
ด้านสถานประกอบการธุรกิจและอุตสาหกรรม โดยฐานข้อมูลสถานประกอบการธุรกิจและอุตสาหกรรมนี้  
เป็นฐานข้อมูลขนาดใหญ่ของภาคธุรกิจและภาคอุตสาหกรรม ที่มีข้อมูลครอบคลุมทั้งอุตสาหกรรม การผลิต  
การค้าส่ง การค้าปลีก และการบริการ สำหรับให้หน่วยงานภาครัฐใช้ประโยชน์ในการวางแผนและกำหนด  
นโยบายด้านเศรษฐกิจในระดับประเทศและระดับท้องถิ่น รวมถึงใช้ในการส่งเสริมและพัฒนาผู้ประกอบการ  
ขนาดกลาง ขนาดย่อม และรายย่อย (Micro, Small and Medium Enterprise : MSME) ให้สามารถแข่งขัน  
และพัฒนาตัวเองให้เป็นผู้ประกอบการขนาดใหญ่ที่พึ่งพาตัวเองได้ ดังนี้

สสช. เป็นหน่วยงานหลักที่ดำเนินการพัฒนาและปรับปรุงฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการ  
(Common Frame) และให้การสนับสนุนข้อมูลสถานประกอบการธุรกิจและอุตสาหกรรมที่ได้จากการบูรณาการ  
ข้อมูลร่วมกับหน่วยงานภาครัฐที่เกี่ยวข้อง ซึ่งเป็นข้อมูลสถานประกอบการธุรกิจและอุตสาหกรรมที่มีจำนวน  
คนทำงานตั้งแต่ ๑ คนขึ้นไปที่อยู่ในระบบทะเบียนและนอกระบบทะเบียน

สถ. เป็นหน่วยงานหลักที่ให้คำปรึกษาและให้การสนับสนุนด้านข้อมูลของสถานประกอบการ  
ร้านค้าพาณิชย์ และร้านค้าบริการ รวมถึงข้อมูลอื่น ๆ ที่จำเป็นสำหรับการพัฒนาและปรับปรุงฐานข้อมูลกลาง  
ด้านสถานประกอบการ

## ข้อ ๑ วัตถุประสงค์

๑.๑ เพื่อให้เกิดความร่วมมือในการเชื่อมโยงและแลกเปลี่ยนข้อมูลระหว่างหน่วยงาน สำหรับปรับปรุงฐานข้อมูลสถานประกอบการให้เป็นปัจจุบันผ่านแพลตฟอร์มฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการ

๑.๒ เพื่อจัดทำฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการ (Common Frame of Establishment) ให้เป็นมาตรฐาน และจัดจำแนกประเภทกิจการตามการจัดประเภทมาตรฐานอุตสาหกรรมประเทศไทย ปี ๒๕๕๒ (Thailand Standard Industrial Classification : TSIC ๒๐๐๙)

๑.๓ เพื่อบูรณาการฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการ (Common Frame of Establishment) กับฐานข้อมูลจากระบบข้อมูลกลางองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น (INFO) ของกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

๑.๔ ภายใต้กฎหมายที่เกี่ยวข้อง ทั้งสองฝ่ายสามารถเข้าถึงและใช้ประโยชน์จากฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการร่วมกัน เพื่อการจัดทำสถิติ วิเคราะห์หรือวิจัย และประมวลผลในด้านต่าง ๆ อันจะเป็นประโยชน์ต่อผู้ประกอบการ และหน่วยงานภาครัฐ

## ข้อ ๒ ขอบเขตความร่วมมือ และหน้าที่ความรับผิดชอบ

### ๒.๑ หน้าที่ของ สสช.

๒.๑.๑ เป็นหน่วยงานหลักในการพัฒนาฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการ และดำเนินการเชื่อมโยงข้อมูล และแลกเปลี่ยนข้อมูลสถานประกอบการร่วมกับ สถ. ผ่านแพลตฟอร์มฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการ

๒.๑.๒ ร่วมกับ สถ. ในการกำหนดรหัสข้อมูลที่จะใช้อ้างอิงในการเชื่อมโยงข้อมูล รายการข้อมูลที่จะดำเนินการเชื่อมโยงข้อมูล รวมทั้งกำหนดรูปแบบ วิธีการ และความถี่ในการเชื่อมโยงข้อมูลร่วมกัน

๒.๑.๓ ดำเนินการจัดเตรียมระบบเพื่อเชื่อมโยงข้อมูลกับ สถ.

๒.๑.๔ ให้การสนับสนุนข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับสถานประกอบการธุรกิจและอุตสาหกรรม รวมถึงข้อมูลอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง เพื่อดำเนินการเชื่อมโยงข้อมูล และแลกเปลี่ยนข้อมูลสถานประกอบการ เช่น

- ชื่อสถานประกอบการ
- สถานที่ตั้งของสถานประกอบการ
- ประเภทกิจกรรมทางเศรษฐกิจ
- รหัส TSIC (๕ หลัก)
- จำนวนคนทำงาน
- ระยะเวลาการดำเนินกิจการ
- รูปแบบการจัดตั้งตามกฎหมาย
- รูปแบบการจัดตั้งทางเศรษฐกิจ เป็นต้น

๒.๑.๕ สนับสนุนบุคลากร เครื่องมือ และองค์ความรู้เพื่อรองรับและสนับสนุนการเชื่อมโยงข้อมูลให้สำเร็จและบรรลุวัตถุประสงค์

๒.๑.๖ ร่วมดำเนินกิจกรรมอื่นที่ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องต้องกัน

### ๒.๒ หน้าที่ของ สถ.

๒.๒.๑ ดำเนินการเชื่อมโยงข้อมูล และแลกเปลี่ยนข้อมูลสถานประกอบการผ่านแพลตฟอร์มฐานข้อมูลกลางด้านสถานประกอบการร่วมกับ สสช.

๒.๒.๒ ร่วมกับ สสช. ในการกำหนดรหัสข้อมูลที่จะใช้อ้างอิงในการเชื่อมโยงข้อมูล รายการข้อมูลที่จะดำเนินการเชื่อมโยงข้อมูล รวมทั้งกำหนดรูปแบบ วิธีการ และความถี่ในการเชื่อมโยงข้อมูลร่วมกัน

๒.๒.๓ สนับสนุนข้อมูลสถานประกอบการร้านค้าพาณิชย์ และร้านค้าบริการ รวมถึงข้อมูลอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง เพื่อดำเนินการเชื่อมโยงข้อมูล และแลกเปลี่ยนข้อมูล เช่น

- ชื่อร้านค้า
- ประเภทธุรกิจ
- เลขทะเบียนพาณิชย์
- วันเดือนปี (ที่เปิดธุรกิจ)
- ที่อยู่
- จำนวนพนักงาน
- รายได้ (ประมาณการ บาท/ปี) เป็นต้น

๒.๒.๔ สนับสนุนบุคลากร เครื่องมือ และองค์ความรู้เพื่อรองรับและสนับสนุนการเชื่อมโยงข้อมูล ให้สำเร็จและบรรลุวัตถุประสงค์

๒.๒.๕ ร่วมดำเนินกิจกรรมอื่นที่ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องต้องกัน

ข้อ ๓ ค่าใช้จ่ายและงบประมาณ (ถ้ามี)

บันทึกข้อตกลงความร่วมมือฉบับนี้ ไม่ก่อให้เกิดภาระผูกพันด้านการเงิน งบประมาณ และภาระผูกพันอื่นใดแก่ทั้งสองฝ่าย หากการดำเนินการใด ๆ ที่จะก่อให้เกิดภาระผูกพันดังกล่าว จะต้องดำเนินการให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์ วิธีการ และระเบียบภายในของแต่ละฝ่ายต่อไป

ข้อ ๔ การประชาสัมพันธ์

การประชาสัมพันธ์ เผยแพร่ โฆษณา หรือให้ข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับความร่วมมือในการดำเนินงาน ภายใต้บันทึกข้อตกลงนี้ แต่ละฝ่ายสามารถดำเนินการได้ทราบเท่าที่ไม่ก่อให้เกิดความเสียหายแก่ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งหรือทั้งสองฝ่าย โดยไม่ต้องได้รับความยินยอมก่อน ในการประชาสัมพันธ์ เผยแพร่ โฆษณา หรือให้ข้อมูลข่าวสาร จะต้องแสดงข้อความหรือสัญลักษณ์อื่นใดให้ปรากฏด้วยว่าเป็นความร่วมมือจากทั้งสองฝ่ายและแสดงถึงความเป็นเจ้าของทรัพย์สินทางปัญญาในผลงานอย่างชัดเจนด้วย เว้นแต่จะมีข้อตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรไว้เป็นอย่างอื่น

ข้อ ๕ ความเป็นเจ้าของทรัพย์สินทางปัญญา

ทั้งสองฝ่ายตกลงกันให้สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา หรือผลงาน ที่เกิดขึ้นภายใต้บันทึกข้อตกลงฉบับนี้เป็นสิทธิร่วมกัน หรือเจ้าของร่วมกันระหว่าง สสช. และ สส. โดยที่แต่ละฝ่ายมีสิทธิใช้ประโยชน์ในทรัพย์สินทางปัญญา หรือผลงาน หรือเข้าถึงแหล่งข้อมูลนั้นได้ และการใช้สิทธิดังกล่าวจะต้องไม่เป็นการเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับให้แก่บุคคลภายนอก เว้นแต่จะได้รับความยินยอมเป็นหนังสือจากทุกฝ่ายก่อน

ข้อ ๖ การคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล

กรณีการดำเนินการภายใต้บันทึกข้อตกลงนี้ มีการดำเนินงานเกี่ยวกับข้อมูลส่วนบุคคล ตามพระราชบัญญัติคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล พ.ศ. ๒๕๖๒ ให้ทั้งสองฝ่ายดำเนินการตามนโยบายและมาตรฐานการรักษาความปลอดภัยของข้อมูลตามที่กำหนดไว้ในกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล และกฎหมายอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง

ข้อ ๗ การรักษาข้อมูลความลับ

บรรดาข้อมูลที่ได้รับจากทั้งสองฝ่ายได้รับการดำเนินการตามบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ ไม่ว่าจะอยู่ในรูปแบบใด ให้ถือว่าเป็นความลับร่วมกัน ซึ่งทั้งสองฝ่ายจะต้องนำไปใช้ประโยชน์เพื่อให้บรรลุตามวัตถุประสงค์ ตามบันทึกข้อตกลงฉบับนี้เท่านั้น โดยจะไม่เปิดเผยข้อมูลแก่บุคคลอื่นหรือต่อสาธารณชน แม้ว่าบันทึกข้อตกลงฉบับนี้จะสิ้นสุดลงไม่ว่าด้วยเหตุใดก็ตาม เว้นแต่เป็นข้อมูลที่ฝ่ายผู้รับข้อมูลมีอยู่ก่อนที่ไม่ได้เกิดจากการดำเนินงาน

ตามบันทึก...

ตามบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ เป็นข้อมูลที่เปิดเผยต่อสาธารณะและเป็นที่ยอมรับโดยทั่วไปแล้ว หรือเป็นข้อมูลที่กำหนดให้ต้องเปิดเผยโดยกฎหมายหรือตามคำสั่งศาล ทั้งนี้ฝ่ายผู้รับข้อมูลจะต้องแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรให้ฝ่ายผู้ให้ข้อมูลได้รับทราบถึงข้อกำหนดหรือคำสั่งดังกล่าว ก่อนที่จะดำเนินการเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับดังกล่าว

#### ข้อ ๘ การละเมิดสิทธิของบุคคลภายนอก

๘.๑ ในการดำเนินงานภายใต้บันทึกข้อตกลงนี้ ทั้งสองฝ่ายจะต้องไม่ดำเนินการใด ๆ ไปในทางที่ก่อให้เกิดหรืออาจก่อให้เกิดความเสียหาย หรือละเมิดทรัพย์สินทางปัญญา และสิทธิใด ๆ ตามกฎหมายต่อบุคคลภายนอก และหากฝ่ายใดฝ่าฝืนข้อกำหนดดังกล่าว ฝ่ายนั้นต้องเป็นผู้รับผิดชอบในความเสียหายที่เกิดขึ้นทั้งหมดด้วยตนเอง

๘.๒ กรณีที่บุคคลภายนอกกล่าวอ้างหรือใช้สิทธิเรียกร้องใด ๆ แก่ฝ่ายใดว่ามีการละเมิดทรัพย์สินทางปัญญา หรือสิทธิอื่นใด เกี่ยวกับการดำเนินงานตามบันทึกข้อตกลงนี้ ฝ่ายที่ได้รับแจ้งจะต้องแจ้งให้อีกฝ่ายทราบเป็นหนังสือโดยไม่ชักช้า และหากข้อเท็จจริงยู่ติว่าฝ่ายใดกระทำการละเมิดทรัพย์สินทางปัญญา หรือสิทธิอื่นใด ของบุคคลภายนอกจริง ฝ่ายนั้นต้องเป็นผู้รับผิดชอบในค่าเสียหาย ค่าฤชาธรรมเนียม ค่าทนายความ และค่าใช้จ่ายอื่น ๆ ทั้งหมดด้วยตนเองโดยสิ้นเชิง ทั้งนี้ให้ทั้งสองฝ่ายร่วมกันพิสูจน์กรณีการกระทำการละเมิดทรัพย์สินทางปัญญาเพื่อให้ทั้งสองฝ่ายได้แสวงหาข้อเท็จจริงร่วมกัน

#### ข้อ ๙ ระยะเวลาความร่วมมือ

บันทึกข้อตกลงนี้ มีผลบังคับใช้นับแต่วันที่ทั้งสองฝ่ายได้ลงนามในบันทึกข้อตกลงเป็นต้นไป โดยมีกำหนดระยะเวลาความร่วมมือ ๕ (ห้า) ปี นับตั้งแต่วันที่ ๒๕ เดือนมีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๙ ถึงวันที่ ๒๕ เดือนมีนาคม พ.ศ. ๒๕๗๔ และอาจขยายระยะเวลาตามบันทึกข้อตกลงนี้ได้อีก โดยทั้งสองฝ่ายตกลงกันเป็นลายลักษณ์อักษร

#### ข้อ ๑๐ การเปลี่ยนแปลง แก้ไข

หากฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งประสงค์จะแก้ไขเพิ่มเติมบันทึกข้อตกลงนี้ ให้แจ้งล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรเป็นระยะเวลาไม่น้อยกว่า ๓๐ (สามสิบ) วัน และเมื่ออีกฝ่ายให้ความยินยอมในการแก้ไขเพิ่มเติมบันทึกข้อตกลงนี้แล้ว ให้จัดทำบันทึกข้อตกลงฉบับแก้ไขเพิ่มเติมเป็นลายลักษณ์อักษร และลงนามผูกพันโดยผู้มีอำนาจลงนามผูกพันนิติบุคคล และประทับตราสำคัญของนิติบุคคล (หากมี) ของทั้งสองฝ่าย และให้ถือว่าการแก้ไขเพิ่มเติมดังกล่าวเป็นส่วนหนึ่งของบันทึกข้อตกลงนี้ โดยให้มีผลบังคับตั้งแต่วันที่ลงนามในบันทึกข้อตกลงฉบับแก้ไขเพิ่มเติมนั้น

#### ข้อ ๑๑ การบอกเลิกบันทึกข้อตกลง

๑๑.๑ ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งสามารถบอกเลิกบันทึกข้อตกลงได้ หากมีเหตุอันควรแก่การบอกเลิก โดยแจ้งให้อีกฝ่ายทราบล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรเป็นระยะเวลาไม่น้อยกว่า ๓๐ (สามสิบ) วัน เมื่อถึงกำหนดเวลาตามที่ได้บอกกล่าวแล้วให้ถือว่าบันทึกข้อตกลงเป็นอันสิ้นสุดลง

๑๑.๒ กรณีที่ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ปฏิบัติตามเงื่อนไขข้อหนึ่งข้อใดที่กำหนดไว้ในบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ และฝ่ายที่มีได้ปฏิบัติผิดเงื่อนไขของบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ได้มีหนังสือบอกกล่าวให้ฝ่ายที่ปฏิบัติผิดเงื่อนไขปฏิบัติให้ถูกต้องภายในกำหนด ๓๐ (สามสิบ) วัน นับแต่วันที่ได้รับหนังสือบอกกล่าวแล้ว แต่ฝ่ายที่ปฏิบัติผิดเงื่อนไขยังไม่ปฏิบัติให้ถูกต้องตามบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ภายในกำหนดเวลาดังกล่าว ให้ฝ่ายที่มีได้ปฏิบัติผิดเงื่อนไขมีสิทธิบอกเลิกบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ได้

โดยการสิ้นสุดของบันทึกข้อตกลงดังกล่าวจะไม่มีผลกระทบกับการดำเนินงานภายใต้บันทึกข้อตกลงของทั้งสองฝ่ายที่ได้ดำเนินการไปแล้ว หรือที่อยู่ระหว่างดำเนินการวันแต่ทั้งสองฝ่ายจะตกลงกันเป็นอย่างอื่นโดยทำเป็นลายลักษณ์อักษร

บันทึกข้อตกลงนี้ทำขึ้นเป็นสองฉบับ มีข้อความถูกต้องตรงกัน ทั้งสองฝ่ายได้อ่านและเข้าใจข้อความโดยละเอียดตลอดแล้ว เห็นว่าตรงตามเจตนารมณ์ทุกประการ เพื่อเป็นหลักฐานจึงได้ลงลายมือชื่อพร้อมทั้งประทับตราสำคัญผูกพันนิติบุคคล (หากมี) ไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยาน และแต่ละฝ่ายต่างยึดถือไว้ฝ่ายละหนึ่งฉบับ

ลงชื่อ.....  
(นายเอกพงษ์ หริ่มเจริญ)  
ผู้อำนวยการสำนักงานสถิติแห่งชาติ

ลงชื่อ.....  
(นายธีรุตม์ ศุภวิบูลย์ผล)  
อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

ผู้ลงนามในฐานะพยานจากหน่วยงานต่าง ๆ

ลงชื่อ.....  
(นางหทัยชนก ชินอุปราวัดน์)  
รองผู้อำนวยการสำนักงานสถิติแห่งชาติ

ลงชื่อ.....  
(นายศิริพันธ์ ศรีกงพลี)  
รองอธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น